

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 19 (1951)
Heft: 7

Rubrik: Änderung in der Einführung von Interessenten und Gästen! =
Modifications relatives à l'introduction d'intéressés et d'hôtes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 24.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aenderung in der Einführung von Interessenten und Gästen!

Anlässlich der internationalen Tagung in Holland wurde mit grosser Mehrheit beschlossen, zu allen Veranstaltungen der beteiligten Organisationen (Holland, Dänemark, Deutschland, Schweden, Norwegen und der Schweiz) *nur die gegenseitigen Ausweise* gelten zu lassen. Damit fällt unser bisheriger Einführungsmodus für ausländische Gäste (freier Eintritt bis zu vier Besuchen) dahin, d. h. es treten damit die gleichen Bestimmungen wie für Schweizer in Kraft: Lösung einer Interessentenkarte zu Fr. 5.—, gültig für einen zweimaligen Besuch; beim dritten erwünschten Zutritt muss das Abonnement für die Zeitschrift beglichen werden, wobei wir die früher entrichteten Fr. 5.— gerne anrechnen. —

Wir hoffen damit zweierlei zu erreichen, nicht nur einen Beitrag an die nicht unerheblichen Kosten der Klubabende und der Zeitschriften, sondern auch Menschen, die nur für Unterhaltungsabende und nicht für die Sache selbst Interesse haben, fern zu halten. Wir bitten um Verständnis für diese neue Regelung, die ja im Interesse aller geschieht und jeden ernsthaften Interessenten auch gleichzeitig schützt. —

Modifications relatives à l'introduction d'intéressés et d'hôtes

Lors de la Conférence internationale tenue en Hollande, il fut conclu à grande majorité de n'accepter, pour toutes les Réunions des Organisations participantes, que les cartes de légitimation émises respectivement (Hollande, Danemark, Allemagne, Suède, Norvège et Suisse). De ce fait tombe notre mode d'introduction pour hôtes étrangers (entrée gratuite jusqu'à 4 visites); c'est-à-dire que les conditions suivantes entrent dès maintenant en vigueur comme pour les suisses: achat au prix de fr. 5.— d'une carte d'intéressé, valable pour 2 visites; à la troisième visite, l'abonnement à notre revue devra être réglé. Dans ce cas, nous tiendrons compte du paiement de fr. 5.— versé auparavant.

C'est ainsi que nous espérons obtenir deux résultats, soit une contribution aux frais généraux assez élevés des soirées du Club et du périodique, puis aussi de mettre à l'écart les camarades qui n'ont intérêt que pour les soirées récréatives et pas pour la cause elle-même. Nous vous prions de comprendre cette nouvelle réglementation dont l'unique but est celui d'agir dans l'intérêt de tous, en protégeant ainsi tout intéressé sérieux!

Das Rätsel der Homosexualität

Von Dr. Henri L. ten Bergh.

In diesem Aufklärungswerk berichtet der Verfasser rein wissenschaftlich über die Homosexualität.

Auslieferung und Preis:

Schweiz: Fr. 5.50 inkl. Wust und Porto.

Buchversand Fredy Guggisberg, Biel 1, Postcheckkonto IVa 7571.

Deutschland: DM 4.40 zuzüglich DM —.60. Versandkosten (bei Nachnahme DM —.30 mehr.)

Karina Goltze-Verlag KG, Abt. FG-Versand, Postschliessfach 360, Göttingen, Postscheckkonto Hannover 100893.

Bei Voreinsendung des Betrages erfolgt Versand ohne Absender!